

μ

:

μ



μ μ μ μ «Open Society Institute», μ μ  
«Open Society Initiative for Europe of the Open Society Foundations»





μ 82 μ. μμ μ , μ  
 μ μ μ . μ μ  
 μ μ μ μ μ .  
 μ μ μ μ μ  
 μ μ μ μ μ -  
 “ μ ”, μ 100 500 μ  
 μμ . μ μ μμ μ μ  
 , μ μ μ μ μ  
 .



Διασχίζοντας τα σύνορα

μ μ μ  
 μ . μ μ ,  
 14 μ  
 μ 2 . μμ μ .  
 μ μ μ 154 μ<sup>2</sup> μ

<sup>2</sup> - , 2011



μ , 2015, μ  
- μ -

μ skype

μ 18 , , 9/7/2015

μ . μ μ μ

μ μ .

**μ**

μ , 2015,  
μ μ μ μ μ μ . μ  
μμ 28/3/2015 <sup>3</sup>.

, μ μ μ μ .

, μ μ μ μ

μ

. μ μ

μ μ

μ . μ μ μ

μ , μ μ

μ μ μ μ

μμ . μμ , μ μ .

μ μ -

μ - . μ μμ

μ μ μ μ

μ μ μ

. μ μ

<sup>3</sup> Opinion Post\_ : μ μ :  
[www.ethnos.gr/article.asp?catid=22768&subid=2&pubid=64205898](http://www.ethnos.gr/article.asp?catid=22768&subid=2&pubid=64205898)

Ypodomes.com\_ μ : μ - μ 1 μ μ  
μ (20/04/2015). [www.ypodomes.com](http://www.ypodomes.com)

5 . μ μ 14 4, 62  
 μ μ 20 μ 30 6.  
 μ μ  
 6 μ μ 9 7. μ μ  
 μ μ ( ) μ  
 μ 8. μ , μ μ ,  
 μ . μ μ  
 μ . μ μ  
 , μ μ  
 μ μ  
 μ μ  
 ,  
 μ - μ -  
 μ 9. μ μ  
 , μ μ

<sup>4</sup> , μ μ μ μ μ μ μ μ μ μ μ μ

Iefimerida, μ μ . : 14 μ  
 : <http://www.iefimerida.gr/news/203202/pgdm-treno-skotose-14-metanastes-poy-prospathoysana-perasoyn-ta-synora-eikones-vinteo>

EFSYN.gr, μ μ : <http://www.efsyn.gr/arthro/epezisan-sti-thalassa-pethanan-stis-grammes-toy-trenoy>

<sup>5</sup> μ , μ μ μ μ ! μ  
 (27/04/2015): [http://sidirodromikanea.blogspot.gr/2015/04/blog-post\\_328.html](http://sidirodromikanea.blogspot.gr/2015/04/blog-post_328.html)

<sup>6</sup> 14 migrants killed by train while walking on tracks in Macedonia \_ police  
<http://www.theguardian.com/world/2015/apr/24/several-migrants-hit-by-train-killed-central-macedonia>

<sup>7</sup> Migrants in perilous overland EU journey killed by train in Macedonia  
<http://america.aljazeera.com/articles/2015/4/24/migrants-killed-by-train-in-macedonia.html>

<sup>8</sup> The Sundaily\_40 immigrants injured in Serbia van crash (24/02/2015): <http://www.thesundaily.my/news/1337785>  
 Deutsche Welle\_ Refugees. Dozens of illegal immigrants hurt in Serbia van crash: <http://www.dw.com/en/dozens-of-illegal-immigrants-hurt-in-serbia-van-crash/a-18276293>

<sup>9</sup> Human Right Watch\_Serbia Police Abusing migrants, asylum seekers (15/04/2015): <http://www.hrw.org/news/2015/04/15/serbia-police-abusing-migrants-asylum-seekers> , Human Right Watch\_Dispatches: Hungary's wrong focus on migration (29/04/2015): <http://www.hrw.org/news/2015/04/29/dispatches-hungary-s-wrong-focus-migration>



μ , μ

μ μ

<sup>10</sup> . μ

μ μ μ μ .

μ μ

μ μ

μ μ <sup>11</sup> .

μ μ μ μ μ μ

,

μ μ 2 μ 800 μ . 93

μ

<sup>12</sup> . , μ μ μ

<sup>13</sup> . <sup>14</sup> .

μ μ .

<sup>10</sup>SPIEGEL online international\_Europe's deadly borders: An inside look at EU's shameful immigration policy. The EU is doing all it can to keep out refugees (11/09/2014): <http://www.spiegel.de/international/europe/europe-tightens-borders-and-fails-to-protect-people-a-989502.html> -

Hungary - Serbia (11/09/2014): <http://www.spiegel.de/international/europe/europe-tightens-borders-and-fails-to-protect-people-a-989502-4.html>, Asylum Information Database\_Dublin Germany: <http://www.asylumineurope.org/reports/country/Germany/asylum-procedure/procedures/dublin>

RINNEWS\_Hungary: a grim way station for asylum seekers (8/7/2015) <http://www.irinnews.org/report/101723/hungary-a-grim-way-station-for-asylum-seekers>

<sup>11</sup> C\_ Hungary MPs approve border fence and anti-migrant law 7 July 2015 <http://www.bbc.com/news/world-europe-33421093>

<sup>12</sup>( . μ ) μ \_ μ (22/05/2015): <http://www.kathimerini.gr/816350/article/epikairothta/ellada/diplwmatiko-8riler-gia-to-treno-ths-ntrophs>

LEFT.gr\_ μ μ 93 μ

(13/05/2015): <https://left.gr/news/thriler-me-treno-fantasma-kai-93-syroys-prosfyges> [ 20 2015].

ALTERTHESS\_ μ μ 93 (13/05/2015): <http://www.alterthess.gr/content/thriler-me-treno-fantasma-kai-93-syrioy-prosfyges>].

<sup>13</sup> FSYN.GR\_ μ « μ » 2.7.2015 <https://www.efsyn.gr/arthro/teleytaios-stathmos-aidomeni>

ALTERTHESS\_ μ : non-exit ... (14/7/2015) <http://alterthess.gr/content/aidomeni-i-non-exit-tis-eyropis>

<sup>14</sup> .gr\_ “ ” ... :

<http://www.ethnos.gr/article.asp?catid=22768&subid=2&pubid=64205898>



. B.M. μ μ  
 skype . . μ .  
 . 15 μ  
 μ :  
 “ μ μ . μ μ μ μ 7  
 μ μ 80 μ , μ μ μ  
 μ μ 100. μ μ  
 μ μ μ . μ μ ,  
 μ μ , μ μ 4 . μ  
 μ . , -  
 μ . μ μ .  
 μ μ μ μ . μ μ  
 μ μ , μ μ μ μ  
 μ μ . μ  
 , μ ”.

μ  
 - μ μ μ 72 .  
 μ . , μ .  
 , μ  
 μ , μ μ  
 μ 15 .

NewsWeek\_Migrants bike, walk across Macedonia in Bid to get to E.U. countries:  
<http://www.newsweek.com/macedonia-migrants-macedonia-migrants-european-migrant-crisis-serbia-bikes-342441>

<sup>15</sup> DOCTORS WITHOUT BORDERS\_ Greece: Migrants and Refugees Blocked in Precarious Conditions (7/7/2015)  
<http://www.doctorswithoutborders.org/article/greece-migrants-and-refugees-blocked-precarious-conditions>

THE GUARDIAN \_We're living the Thug Life': refugees stuck on Greek border have nothing left to lose (10/7/2015)  
<http://www.theguardian.com/world/2015/jul/10/were-living-the-thug-life-refugees-stuck-on-greek-border-have-nothing-left-to-lose>

μ 16, 2.000  
 μ 17  
 μ « » 18  
 19 μ μ μ 20  
 ..  
 21, 22

« μ μ  
 μ  
 75 μ μ  
 μ 40 μ μ μ μ  
 μ μ μ 24 μ  
 μ μ μ μ μ μ  
 motel , - μ - 300 μ .

<sup>16</sup> THE INDEPENDENT\_ Macedonia's uniformed border thugs wait for war-weary Arab refugees arriving at Europe's doorstep (10/7/2015) <http://www.independent.co.uk/news/world/middle-east/macedonias-uniformed-border-thugs-await-warweary-arab-migrants-arriving-at-europes-doorstep-10379107.html>

<sup>17</sup> FOCUS News Agency\_ Dnevnik, Macedonia: 2,000 refugees returned to Greece in past couple of days (26/6/2015) <http://www.focus-fen.net/news/2015/06/26/376458/dnevnik-macedonia-2000-refugees-returned-to-greece-in-past-couple-of-days.html>

EFSYN.GR\_ μ (27/6/2015) <http://www.efsyn.gr/arthro/ta-synora-toy-paralogismoy>

<sup>18</sup>EFSYN.GR\_ μ : - (29.6.2015) <http://www.efsyn.gr/arthro/eidomeni-i-diatagi-gia-tis-epiheiriseis-skoypa>

<sup>19</sup> EFSYN.GR\_ (23.6.2015) <http://www.efsyn.gr/arthro/poreies-thanatoy-stin-ellada-tis-krisis>

<sup>20</sup>EFSYN.GR\_ μ (29/6/2015) <http://www.efsyn.gr/arthro/egklovismenoi-sta-synora-tis-ntropis>

<sup>21</sup> EFSYN.GR\_ « . . » μ - (30/6/2015) <http://www.efsyn.gr/arthro/apantisi-stin-apokalypsi-tis-efsyn-gia-tin-eidomeni>

EFSYN.GR\_ « . . » (25.6.2015) <http://www.efsyn.gr/arthro/apantiseis-ypoyrgon-se-reportaz-tis-efsyn>

<sup>22</sup> EFSYN.GR\_ - (29.6.2015) <https://www.efsyn.gr/arthro/entasi-sta-synora-elladas-pgdm>

AVGI.GR\_ : μ . (28.6.2015) <http://www.avgi.gr/article/5658946/prosfuges-o-dromos-pros-to-oneiro-einai-efialtis>

μ 30 - 35 8 10 μ , μ  
 , . μ μ μ μ μ  
 μμ μ 1000 μ .  
 . μ μ μ μ μ  
 μ . μ μ μ μ μ  
 . μ μ μ μ , μ  
 . μ μ μ μ μ  
 , μ μ μ μ μ .  
 μ μ μ μ μ  
 ».  
 . . μ -  
 2015

μ μ μ μ μ μ  
 μ μ μ μ μ μ  
 μμ , μ μ μ μ μ  
 , μ . μ μ μ μ μ  
 - μ -, μ μ μ μ μ  
 . μμ μ μ μ μ μ  
 μ , μ μ μ μ μ μ  
 μ . μ μ μ μ μ μ  
 μ μ μ μ μ μ  
 . μ μ μ μ μ





μ μ μ μ 2 3 μ

...”.

μ 18/4/2015

μ μ μ μ μ

μ

μ .

.

13 μ , μ

μ μ μ

93 μ , μ μ .

μ μ

μ μ .

μ μ μ

μ μ .

μ μ

μ . , 93 , μ 18 ,

. μ . μ μ μ

. μ μ μ

μ , μ

, μ , . . . μ

μ μ μ

μ .

μ μ .

μ

. μ :

“ μ [...]. μ

, μ 200 – 300 μ . μ μ .

μ . μ 800 μ , μ

μ . μ μ μ μ μ

μ .  
 “ , ”.  
 μ μ , μ 200 μ . μ μ  
 μ . μ .  
 , μ . μ μ ,  
 μ , UN . μ  
 μ 93, μ μ μ , μ .  
 μ μ μ μ μ  
 μ μ μ μ μ  
 μ [...] μ  
 μ [...] μ μ . μ  
 μ μ μ μ , μ ,  
 μ μ [...] μ *smuggler* μ  
 μ [...] μ 112 μ  
 [...] μ μ μ μ , .»  
 . : “ [...] μ μ  
 μ μ , μ μ [...] , ,  
 μ μ μ μ [...] μ μ  
 μ .  
 Η. “ μ μ  
 μ ”.

μ μ  
 μ μ μ .  
 μ μ μ  
 μ μ μ μ<sup>24</sup> ,  
 μ μ μ μ  
 μ μ μ μ  
 μ – μ « »

<sup>24</sup> , , 2 6 8 μ μ ,  
 μ



, μ μ .

μμ μ μ .

μ , μ ,  
 μ Giazi Baba <sup>25</sup>, μ  
 μ μ .  
 μ μ μ μ μ ,  
 μ μ μ μ μ , μ  
<sup>26</sup>.

« μ »  
 , 30/3/2015 μ μ 3 μ .  
 μ 17/4/2015 .  
 μ μ . *Demir Kabia* ( )  
 20 μ . μ  
 μ μ ,  
 μ 2 μ  
 μ . 4 μ μ .  
 μ 2  
 μμ μ .

<sup>25</sup> Amnesty International\_Hundreds of refugees and asylum seekers unlawfully held: <https://www.amnesty.ie/content/hundreds-refugees-and-asylum-seekers-unlawfully-held> .

<sup>26</sup> . EFSYN.GR\_ μ [ ]  
 (7/7/2015) <http://www.efsyn.gr/arthro/athlies-oi-synthikes-sta-kentra-kratisis-metanaston-stin-pgdm-vinteo> &  
 (video) 2.7.2015 <http://bit.ly/1gefNrA>















, μ , ...  
 μ μ . μ μ ; μ μ  
 μ , μ . μ ,  
 , μ , ... μ μ  
 μμ . , , ..  
 Depon. , μ .  
 μ μ μ  
 μ μ , μ ... : ,  
 , : « μ  
 ; » μ . μ μ μ ,  
 , , μ μ ,  
 μ , μ .. , μ  
 , μ ... μ , μ , μ ,  
 , μ , μ ... 7,5 μ , μ ,  
 . , , μ  
 , μ , .  
 μ μ μ , μ  
 , , , μ  
 μ . μ μ μ  
 μ ...  
 ( ) μ μ μ 8  
 μ , , ,  
 μ . ,  
 μ μ , μ ,  
 μ . μ , μ μ , μ μ

<sup>30</sup> EFSYN.gr\_ “ , μ μ μ ” μ : <http://www.efsyn.gr/arthro/voyvos-apomonomenos-heimonas-stin-eidomeni> .

μ . , , μ , , ,  
 , μ ... μ ....;  
 μ μ μ μ ..  
 μ μ μ ,  
 μ μ . , μ μ  
 , μ  
 μ μ .  
 .. μ μ μ μ .  
 μ μ μ , ,μ ...  
 μ , .

μ μ  
 μμ 2 μ , μ  
 μ 31.  
 μ μ 50 μ μ  
 20 μ μ μ μ  
 μ μ 3  
 μ , “ μ ”.  
 μ 24 .  
 μ μ μ μ μ μ  
 μμ , 150 μ , μ  
 μ . μ μ  
 μ μ  
 μ μ μμ  
 μ , μ .

<sup>31</sup> LefT.gr\_ μ μ (μ – – ): <https://left.gr/news/egklovismenoi-stin-eidomeni-martyries-fotografies-vinteo>



μ , μ  
 μ . μ μ μ μ .  
 μ . μ μ 4 μ  
 μ . μ  
 21 .



μ . 8, μ .  
 20, ,  
 60 μ μ . μ .  
 ,  
 μ μ μ μ μ .  
 μ μ , μ μ . μ  
 μ μ , μ  
 μ . ,  
 μ μ

μ , μ

μ .

. μ μ

μ , μ

, μ μ 32.

— .

μ

.

μ

33

μ μ μ μ ,

μ ,

μ

.

μ

,

μ

μ

μ .

μ

μ

μ

,

μμ

μ

μμ

μ .

μ

μ ,

,

μ

μ

μ

μ

μ

μ

.

.

« I

μ

,

,

μ

μ μ , 20 22 , , ... μ

32

.

μ

30/04/2015 μ

μ

μ “

μ

μ

—μ

” (

)

33

:

μ

:

,

,

μ

μ

,

“

μ ”

,

μ

μ ,

,

,

— μ

..

(μ μ

μ

:

—

,

μ ,

, PRAKSIS,











38

μ μ μ

μ

μ μ

μ<sup>39</sup>

40

μ μ μ

μ μ

, μ μ

μ

, μ

μ

μμ

μ

μ

μ

<sup>38</sup> TVXS (15/05/2015): <http://tvxs.gr/news/ellada/fotoreportaz-oi-giatroi-xoris-synora-stoys-egklobismenoys-metanastes-tis-eidomenis>

<sup>39</sup> (9/06/2015): <http://www.unhcr.gr/nea/artikel/29a551fb261c8d3a3d053a53abeb42d3/xepernoyn-tis-48000-o.html>

(18/06/2015): <http://www.unhcr.gr/nea/artikel/abe572e525b661a88172fe96b78fa554/nea-ekthesi-tis-ypat.html>

(10.07.2015): <http://www.unhcr.gr/nea/artikel/32f0d2e5a68b266cde1103ac63958311/i-ypati-armosteia-p-8.html>

<sup>40</sup> ALTERTHESS\_ (19/06/2015): <http://www.alterthess.gr/content/prosfyges-stin-plateia-aristoteloy-s-nas-syntomos-stathmos-gia-megalotaxidi>

(12/06/2015): <http://www.unhcr.gr/nea/artikel/a1d5f037cc7625e5853962e925dfe188/ayxanoyn-oi-kindyno.html>





μ

43.

( 2015),

μ

300 μ ,

,

μ

.

μ

μ

,

μ

μ

.

μ 10, 8, 3

$\frac{1}{2}$  4 μ , μ

2011

μ μ μ μ

μ μ , μ

18/4/2015

( )

μ

μ

114/2011.

μ

μ

μ

.

Ο Μ 2008.

μ μ

μ

2012, μ μ ,

12 μ μ

43

.

μ

.

—

( μ 2014): <http://www.unhcr.gr/fileadmin/Greece/Extras/Greece/UNHCR-CoA-Greece-2014-EL.pdf>



“ μ μ . μ  
 μ μ skype. μ . μ  
 . 18 μ skype  
 μ . μ μ  
 [...]”.  
 . , 9 - 8/06/2015

J.

, μ μ μ μ ,

“ μ , μ (... ) μ μ  
 μ . μ μ  
 μ μ μ μ μ .  
 . μ μ μ , μ .  
 . μ μ  
 μ , μ μ ”.

μ μ μ

.

μ

, ,

μ

μ

μ

μ

μ

μ

604/2013 ( III).

μ

μ

μ

μ

μ

.

μ

μ

μ

μ

μ

μ

,

.







, μ μ  
 μ

« μ ; μ , μ  
 μ ; μ ; (...) μ , μ  
 μ , μ μ , μ , μ  
 μ μ μ . μ ;  
 ; μ ; , μ , μ  
 (...) μ μ , , μ μ ,  
 μ μ . ; (...) μ μ  
 6 , 1000 , 6 (...) μ 3 μ μ .  
 μ 3 μ ;  
 ; (...) μ ; μ ; μ ; (...) μ  
 μ μ . μ , μ μ μ  
 . μ , , μ  
 .»

. . . . ,  
 18-4-2015